

Zeitschrift: Fotointern : digital imaging. Édition romande
Herausgeber: Urs Tillmanns
Band: 14 (2007)
Heft: 9

Rubrik: Actuel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pentax K100D Super: antishake



La série des reflex numériques de la maison Pentax s'agrandit avec la sortie du K100D Super qui intègre lui aussi le système opto-magnétique de stabilisation signé Pentax. Ce système réduit sensiblement le risque d'obtenir des images floues à main levée, notamment avec les téléobjectifs et en cas d'expositions prolongées. Le détecteur SR enregistre les éventuelles vibrations à l'aide de deux gyrocapteurs et les compense le cas échéant en déplaçant le capteur CCD 6 mégapixels.

Cette stabilisation d'image directement sur le capteur CCD économise l'acquisition d'objectifs spéciaux onéreux. La baïonnette Pentax K permet de monter quasiment tous les objectifs Pentax sur ce nouveau reflex numérique. Dans cette catégorie d'entrée de gamme, la compatibilité avec la nouvelle série d'objectifs Pentax SDM à autofocus ultrasonique est prometteuse.

Les nombreux équipements du K100D Super séduiront les débutants comme les photographes avertis: notamment l'autofocus précis à 11 points ou le réglage de la sensibilité jusqu'à 3200 ISO. Grâce au concept d'utilisation convivial dont Pen-

tax nous a rendu coutumier et aux modes de prise de vue automatiques, plus besoin - ou presque - de lire en détail le mode d'emploi.

Le K100D Super est commercialisé dès à présent. Par rapport à son prédécesseur, le Pentax K100D, le nouveau K100D Super est doté d'un système d'élimination des poussières qui débarrasse le capteur CCD de particules déposées.

Le boîtier intègre également un écran 2,5 pouces 210 000 pixels avec un angle de visualisation jusqu'à 140°. Il offre 8 modes de prise de vue, 5 programmes, 6 filtres numériques librement paramétrables ainsi que 19 options de mise au point individuelles. Le Pentax K100D Super est compatible avec les cartes mémoires SD et SDHC et coûte 999 francs en kit avec le zoom standard 18-55 mm ou 849 francs pour le boîtier nu.

En même temps que ce nouveau modèle, Pentax sort un flash système spécialement développé pour les reflex numériques de même marque et baptisé AF200FG. Compact et léger, il se caractérise par sa facilité d'utilisation via une molette centrale et des fonctions entièrement automatiques.

Parmi ses caractéristiques essentielles, il faut citer une molette centrale de réglage au dos du flash qui facilite et articule l'utilisation, nombre guide 20 (pour 100 ISO /m), éclair entièrement automatique avec fonction P-TTL exploitant la mesure multizone du boîtier, grand angle de diffusion de 28 mm (équivalent petit format). Le diffuseur grand-angle permet d'étendre l'angle d'éclairage à 24 mm (équivalent petit format).

Pentax (Suisse) SA, 8304 Wallisellen, tél.: 044 832 82 82, fax: 044 832 82 99

Sigma 55-200 mm DC HSM NAF

En novembre 2003 a été lancé le Sigma f4,0-5,6 / 55-200 mm DC HSM NAF dont la version à monture Nikon et technologie HSM est maintenant disponible. La mise au point automatique est plus rapide et plus silencieuse sur tous les reflex numériques Nikon. Le design moderne de l'objectif et la formulation soignée Sigma SML délivrent une qualité élevée sur toute la plage focale.

Grâce à ses dimensions compactes et à son poids plume, ce télézoom puissant est idéal pour les utilisations nomades sur le terrain. Regroupant 12 éléments en 9 groupes, il développe un angle de champ de 28,9 - 8,1°.

Un diaphragme à huit lamelles assure des transitions douces netteté/flou. La distance minimale de prise de vue est de 110 cm, le plus grand facteur de reproduction



de 1:4,5. La monture porte-filtre a un diamètre de 55 mm.

L'objectif mesure 71 mm x 84,6 mm pour un poids de 310 g.

Lorsque les objectifs de la série DC sont montés sur des reflex 35 mm ou des numériques dont le capteur a des dimensions supérieures au format APS-C, l'image est sujette au vignettage. Ott+Wyss SA, 4800 Zofingue, tél.: 062 746 01 00, fax: 062 746 01 46

Samsonite®



Product made and distributed by Hama under license from Samsonite Corporation

Hama Technics AG www.hama.com
Tel. +41 43 355 34 40

Hama: safari photo sous-marin

Rafting, surf, snowboard - les loisirs deviennent de plus en plus insolites avec la recherche du dépaysement total. Pour que les appareils soient parfaitement protégés des intempéries, Hama propose les housses sous-marines DicaPac pour les modèles les plus courants. La fermeture zippée étanche à la manière des sachets de congélation et un velcro supplémentaire assurent une double sécurité pour chaque modèle jusqu'à cinq mètres de profondeur. La housse est ainsi l'accessoire idéal pour toutes les plongées avec tuba.

Grâce au matériau souple en silicone et PVC, l'appareil se commande confortablement de l'extérieur, une rallonge d'objectif permettant même de zoomer dans la



housse. Si de la condensation devait se former dans la rallonge d'objectif suite à un changement rapide de température, celle-ci est dévissable et se nettoie avec une lingette en microfibre. Le filtre UV intégré garantit des couleurs naturelles et contrastées même par soleil éblouissant. Hama Technics SA, 8117 Fällanden, tél.: 043 355 34 40, fax: 043 355 34 41

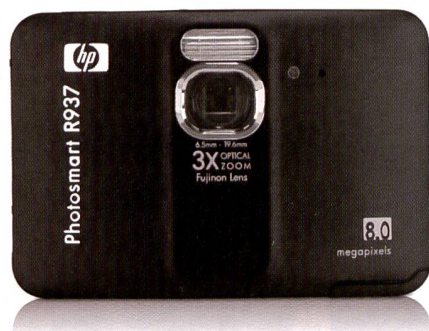
Minox affiche sa présence à Taiwan



Après l'ouverture de sa propre enseigne, le fabricant allemand Minox GmbH est désormais présent dans la capitale taïwanaise Taipei. Implanté en plein cent-

re-ville à proximité immédiate de la gare centrale de la métropole, le «Flagship-Store» présente toute la gamme de produits de la maison allemande. Le client bénéficie également de conseils techniques sur les instruments Minox - de la téléoptique jusqu'à la photographie numérique. Schmidt-Marketing représente en même temps les marques Delsey et Leica. Derrière cet engagement exceptionnel en Extrême-Orient se cache la motivation de Minox d'évoluer sur un marché lucratif en plein essor.

HP: nouveaux Photosmart



Trois nouveaux APN signés HP vont sortir dans les prochains jours. Les modèles baptisés Photosmart R742, R847 et Photosmart R937 offrent une grande convivialité d'utilisation. Le boîtier robuste entièrement en métal du HP Photosmart R742 renferme une mémoire interne 16 mégaoctets et un capteur sept mégapixels. Il sera disponible en coloris argent et noir dans les magasins spécialisés à partir d'août 2007 pour 249 francs. Avec des dimensions de 91 x 21,7 x 55 mm et un poids de 140 g, le boîtier est doté d'un zoom optique 3x et numérique 7x, d'une stabilisation optique «Steady Photo», d'un enregistrement de clips vidéo VGA et d'un outil d'aminçissement.

L'écran couleur de diagonale 6,35 cm donne accès à la correction des yeux rouges, l'intégration de cadres photo et la préparation pour le transfert. Parmi les 13 modes de prise de vue différents, la fonction théâtre est remarquable. Dans les concerts p.ex. exemple, elle prend en charge l'optimisation automatique du temps d'exposition sans éclairage au flash pour des images parfaitement nettes. Grâce au logiciel HP Photosmart Essential fourni, la gestion, l'archivage ou le transfert des photos sur ordinateur personnel sont faciles à réaliser même sous Windows Vista.

Une résolution de 8 mégapixels, un angle

de vision extra large de 170 degrés, une mémoire interne (32 Mo) ainsi qu'un écran couleur panoramique font partie des principales caractéristiques du HP Photosmart R847. Le HP Photosmart R847 sera commercialisé dans les magasins spécialisés à partir d'août 2007 pour 329 francs. Un kit de recharge rapide des batteries lithium-ions est inclus comme accessoire pratique et permet de recharger

l'appareil en une heure seulement. Le logiciel intégré retouche facilement les imperfections du visage ou les taches sur les vêtements. Par faible luminosité, le système «HP Steady Photo» s'active pour compenser les mouvements de la main ou du sujet en cas d'exposition prolongée. Pour transférer les photos et vidéos sur PC ou TV, une connexion avec station d'accueil HP Photosmart suffit.

Le HP Photosmart R937 est le premier APN HP à posséder un écran tactile. Toutes les fonctions du boîtier 8 mégapixels se pilotent par simple contact du doigt. La navigation des menus est compatible avec Windows Vista et permet notamment de saisir et de sauvegarder des adresses e-mail pour pouvoir envoyer automatiquement les images à un PC lors d'une connexion ultérieure. L'appareil HP Photosmart R937 sera lancé en août 2007 au tarif de 499 francs.

Le HP Photosmart R937 rend le PC superflu – toutes les fonctions se commandent confortablement sur l'écran tactile panoramique (diagonale 9 cm). Il intègre en plus un outil d'aminçissement, la correction des yeux rouges, la retouche des yeux des animaux de compagnie, la stabilisation optique Steady Photo ainsi que la technologie d'éclairage adaptatif.

Hewlett-Packard (Suisse) SA, 8600 Dübendorf, tél.: 044 801 21 11, fax -- 23 23

SIGMA
... made in Japan

Les caméras et objectifs SIGMA sont exclusivement produits au Japon.

www.fototechnik.ch

Pentax présente l'Optio E40



La simplicité d'utilisation a présidé à la création de l'Optio E40 de Pentax. Des dimensions compactes et un boîtier ergonomique font de ce modèle un appareil idéal à emmener partout. Ses caractéristiques techniques sont optimisées pour les clichés sur le vif.

Dans la photographie de personnes, l'appareil règle automatiquement l'exposition adéquate et la netteté correspondante, même à contre-jour, dès qu'un sujet entre de le champ de visée du cadre autofocus.

L'E40 est un modèle pour novices délivrant de bonnes photos sans réglages compliqués: pour minimiser les flous de bougé, l'Optio E40 est doté d'un stabilisateur numérique «Shake Reduction» qui

augmente automatiquement la sensibilité jusqu'à 1000 ISO afin de réduire les temps d'exposition.

Avec une résolution de 8,1 mégapixels et un écran panoramique 6 cm (2,4 pouces), le Pentax Optio E40 est un APN dans l'air du temps. Alimenté par deux piles ou batteries de type AA (mignon) disponibles partout dans le monde, il offre une autonomie élevée de 240 vues par charge. De nombreux modes de prise de vue et un mode entièrement automatique garantissent un plaisir photographique imperturbable.

En bref, les principales caractéristiques techniques de l'Optio E40: capteur CCD 8,1 mégapixels, zoom 3x 6,2 - 18,6 mm (équivalent 37,5 - 112,5 mm en petit format), luminosité: f2,8 à f5,2, écran TFT 6 cm (2,4 pouces), mode entièrement automatique et programmes de prise de vue, enregistrement vidéo et audio, mémoire interne 10 Mo, stabilisateur numérique Shake Reduction, reconnaissance des visages AF&AE, dimensions: 94 (L) x 60 (H) x 24 (P) mm; poids 175 g. Pentax (Suisse) SA, 8304 Wallisellen, tél.: 044 832 82 82, fax: 044 832 82 99



GraphicArt

SONY SNAPLAB - COMPACT, RAPIDE ET RENTABLE

Maintenant au prix d'action de CHF 1990.-

Sans TVA, valable jusqu'au 30 septembre 2007

GraphicArt AG | Téléphone 043 388 00 22 | www.graphicart.ch



Canon «filme» sur disque dur

C'est au tour de Canon d'inscrire dans sa gamme un «caméscope à disque dur». Le Canon HG10 qui sortira en octobre prochain sauvegarde jusqu'à 15 heures de matériel vidéo HD au format AVCHD sur un disque dur interne 40 gigaoctets. Canon a



mis au point un système évolué de répartition thermique pour remédier aux problèmes de surchauffe des disques durs. Par ailleurs, un double «dispositif anti-choc» avec détecteur de chute activable minimise le risque d'abîmer le disque dur en cas de violentes secousses ou de chute de faible hauteur.

Le système caméscope HD de Canon associe l'objectif vidéo HD, le capteur CMOS Canon 2,96 mégapixels Full HD et le processeur DIGIC-DV-II optimisé pour la haute définition. Le zoom optique 10x est spécialement formulé pour un rendu détaillé en haute résolution. Grâce à un filtre chromatique RGB et une réduction efficace des bruits de fond, le capteur CMOS Full-HD délivre des vidéos HD 1080i d'une grande netteté aux couleurs vives et brillantes. En relation avec le processeur DIGIC-DV-II optimisé pour la haute définition, le caméscope réalise aussi des photos jusqu'à une résolution de 3,1 mégapixels. Le processeur DIGIC-DV-II assure en effet un traitement rapide et fiable du signal HD en dissociant le signal vidéo et le signal photo. Le caméscope HD 10 est également équipé d'un

autofocus instantané (Instant AF) et d'un stabilisateur d'image optique Super Range qui réduit efficacement les flous de bougé. Le mode 25p-Cine, combinaison d'enregistrement 25p et de mise au point automatique de Cine-Gamma et Cine-Matrix ainsi que d'autres fonctions, délivre avec brio des vidéos dignes de studios cinématographiques. Grâce à son mode Quick-Start, le HG10 met seulement une seconde pour quitter le mode veille. L'écran coulisseur ACL 2,7 pouces de format large pivote verticalement et horizontalement jusqu'à 135 degrés pour capturer l'image dans des positions inhabituelles ou cadrer plusieurs personnes à la fois. Il intègre sur le côté la molette de menu ainsi que les touches de navigation intuitive et de mise en marche de la lecture. L'affichage en mosaïque des images titres des différentes séquences filmées facilite la consultation et le tri des vidéos tournées. Le vidéaste peut laisser libre cours à sa créativité en faisant appel à la griffe d'accessoires, à l'éclairage intégré et au flash ainsi qu'à la prise pour écouteurs et microphone. Il peut même se procurer dans le commerce les convertisseurs Canon pour téléobjectifs et grand angle TL-H43 et WD-H43. Bon point: la haute capacité de 1200 mAh de la batterie BP-2L13 incluse. La lecture des vidéos directement du caméscope sur un téléviseur s'effectue via une interface HDMI dernier cri. La transmission des signaux audio et vidéo sur téléviseurs compatibles HD ne nécessite plus qu'un seul câble. Le matériel filmé peut être transféré sur PC par interface USB 2.0 High-speed. Un logiciel d'application Corel sur CD-ROM est fourni avec le caméscope pour traiter et graver les vidéos. Le prix et la disponibilité n'avaient pas encore été communiqués au moment du bouclage rédactionnel.

Canon (Suisse) SA, 8305 Dietlikon, tél.: 044 835 61 61, fax: 044 835 65 62

Flash Sigma: TTL d'autres marques

Avec un nombre guide de 53, le super flash Sigma EF 530 DG est puissant et compatible avec les systèmes TTL des grands fabricants photo, donnant ainsi accès à un pilotage entièrement automatique de l'éclairage. Des fonctions avancées, notamment lampe pilote, flash stroboscopique, déclenchement sans fil, synchronisation instantanée, synchronisation sur le deuxième rideau et mise au point manuelle de la puissance du flash sur 8 niveaux soulignent le professionnalisme de ce modèle. La mise en veille automatique économise les batteries. La tête zoom s'ajuste automatiquement en fonction de la focale réglée dans une plage de 24 mm à 105 mm. Le diffuseur grand-angulaire intégré permet d'étendre la plage à 17 mm. Pour obtenir un éclairage indirect, la tête zoom s'articule de 90° vers le haut, 90° vers la droite, 180° vers la gauche et 7° vers le bas.

Techniquement plus modeste, le flash Sigma EF 530 DG ST possède également un nombre guide de 53 et offre lui aussi une compatibilité avec les systèmes TTL des grands noms de la photo mondiale, comme Canon, Pentax, Nikon et Sony. L'EF 530 DG ST mise sur la convivialité d'utilisation. La puissance du flash est réglée automatiquement, mais peut être mise au point manuellement à la valeur maximale ou 1/16ème. La tête zoom s'ajuste automatiquement en fonction de la focale réglée dans une plage de 24 mm à



105 mm. Le diffuseur grand-angulaire intégré permet d'étendre la plage à 17 mm. Pour obtenir un éclairage indirect, la tête zoom s'articule de 90° vers le haut, 90° vers la droite, 180° vers la gauche et 7° vers le bas. La mise en veille automatique économise les batteries.

Ott+Wyss SA, 4800 Zofingue, tél.: 062 746 01 00, fax: 062 746 01 46

Canon: production en hausse

Canon Inc. va investir 55 milliards de yens (451 millions de dollars US) pour construire une nouvelle usine de fabrication de capteurs CMOS au Japon. L'objectif est de doubler dès juillet 2008 la production annuelle des quelque trois millions de capteurs CMOS produits actuellement dans l'usine de Kanagawa près de Tokyo. Les compacts actuels de Canon sont équipés de capteurs CCD d'autres fabricants comme Sony p.ex. Canon entend produire 24 millions d'appareils photo numériques cette année, dont trois millions de reflex.

SlingShot AW

Une combinaison parfaite de
Confort et d'Efficacité

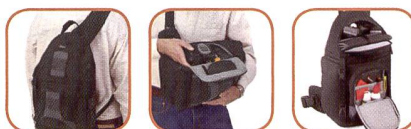
Transporté confortablement dans le dos le SlingShot pivote sur le devant pour saisir en un instant son appareil-photo.

SlingShot 200 AW



Particularités

- » Fonctionnel, design moderne
- » Conçu pour les appareils reflex
- » Pivote rapidement sur le devant
- » Bandoulière ergonomique
- » Housse « tous temps » brevetée



lowepro



www.lowepro-schweiz.ch

Foire d'automne 07: grande foire commerciale à Messe Zurich



Les exposants:

3M (Schweiz) AG, Rüschlikon
Acer Computer (Switzerland) AG, Dietikon
AFRA electronic GmbH, Aadorf
Audiotools AG, Balsthal
Alltron AG, Mägenwil
Alto Hi-Fi, Oetwil a.d. Limmat
Autiotools AG, Balsthal
Autronic AG, Dübendorf
Avison AG, Kloten
Balcar/Novis Electronics AG, Uster
Belsat AG, Lengnau
Bleuel Electronic AG, Unterengstringen
Brother (Schweiz) AG, Baden
Canon (Schweiz) AG, Dietlikon
CeCoNet AG, Mägenwil
CESS AG, Kloten
CPP AG, Geroldswil
CPR Handels AG, Volketswil
Daymen (Schweiz) AG, Zürich
DKB Household AG, Zürich
e + h Services AG, Däniken
Eglin, Fischer & Co. AG, Zürich
Elconex AG, Seewil

Pour la deuxième fois déjà, les deux anciennes foires Golden Days et Tetora sont réunies en une seule et même plate-forme dénommée «Foire d'automne 07». L'édition de cette année aura lieu du 8 au 11 septembre dans les halls 1 et 2 de Messe Zurich. Cette manifestation se veut le point de rencontre des branches de l'électronique grand public, du PC/Multimedia, des télécommunications, de l'imagerie et de l'électroménager. Comme l'an passé, le nombre de visiteurs devrait être très élevé. L'entrée est gratuite, mais la carte de com-

Elmar Schiffls, Mönchengladbach D
Engelberger AG, Stansstad
Eurotronic Establ., Eschen FL
Falk Marco Polo Interna. GmbH, Ostfildern D
Fujifilm (Switzerland) AG, Dielsdorf
GP Acoustics GmbH, Lünen D
Grundig (Schweiz) AG, Kloten
Guntlin Elektronik AG, Altendorf
Hama Technics AG, Fällanden
Harman Schweiz, Bern
HGH Innovation GmbH, Markt Indersdorf
High-End Company, Wil/SG
Hitachi Europe Ltd, Zürich
Immark AG, Regensdorf
Interfunk AG, Frauenfeld
Joah Cooperation AG, Kloten
JVC Schweiz AG, Reinach
Kärcher AG, Dällikon
Kolok AG, Kerzers
Küpfel Electronic AG, Wädenswil
Lenovo (Schweiz) GmbH, Schlieren
Lexmark (Schweiz) AG, Thalwil
MaxData Computer AG, Baar
Mehr Datasystems GmbH, Safenwil

merçant spécialisé ou de professionnel (carte de visite) est exigée.

Outre l'assortiment classique présenté par la centaine d'exposants, l'éventail des produits ira des plus récentes nouveautés présentées à l'IFA dans le domaine de l'électronique grand public (audio, vidéo, hi-fi, TV) aux appareils électriques pour la maison, l'industrie et le commerce en passant par le PC/Multimedia (ordinateurs, périphériques, écrans, réseau, WLAN, imprimantes, logiciels, accessoires), les télécommunications et l'imagerie (photo, im-

primantes, logiciels). Conçue comme une foire commerciale, la foire d'automne 07 se présente comme le point de rencontre idéal des commerçants spécialisés, des fournisseurs et des coopératives d'achat, les exposants proposant à cette occasion des offres spéciales intéressantes et de bonnes affaires. Un concours est également prévu pour les visiteurs avec à la clé des prix attractifs à gagner. La foire d'automne 07 est organisée en propre par les responsables des entreprises participantes. Plus de détails sur: www.ce-messen.ch

Sonorous Sàrl, Genève
Sony Ericsson Mobile, Brüttisellen
Sony Overseas SA, Schlieren
SRG SSR idée suisse, Bern
STAG ICP AG, Stein am Rhein
Storetec AG, Oey-Diemtingen
Swisscom Mobile AG, Bern
SwissRepair, Dietlikon
Swissvoice SA, Hägendorf
TDC Switzerland AG, Zürich
Tech Data (Schweiz) GmbH, Rotkreuz
Technisat Schweiz, Aeschi
Telanor AG, Lostorf
Telion AG, Schlieren
Tetora AG, Dietlikon
Timeless Products GmbH, Wetzikon
Tobler Electronic AG, Mönchaltorf
TomTom, Oberhaching D
Toshiba Europe GmbH, Volketswil
Visopta AG, Schlieren
Wilhelm Sihn AG, Mägenwil
Wycom AG, Wetzikon
Xounts AG, Zürich
Z-Audio Animatec AG, Russikon

Concours photo Interphot 2007

Interphot – association active de photographes de portraits et de mariage – lance un concours photo sur le thème du mariage à l'attention des professionnels et des amateurs. Les candidats devront remettre trois photos d'un couple, marié en 2007. Les solutions argentiques et numériques sont admises tout comme l'ensemble des techniques de retouche. La taille des photos ne doit pas dépasser la moitié du format d'image de 54 cm (24 x 30 cm, 14 x 40 cm, 27 x 27 cm, etc.).

Les photos doivent être envoyées sans cadre. Toutes les prises de vues doivent porter au verso les nom, prénom et téléphone privé, professionnel et mobile du photographe et des mariés.

Le droit d'utilisation est cédé gratuitement à l'organisateur «Interphot», et le photographe est tenu d'informer le couple que les photos seront peut-être publiées dans des médias ou présentées dans le cadre d'une exposition. Les clichés seront évalués par Interphot et par un jury d'experts.

Des prix attractifs sont à gagner. La date limite d'envoi est fixée au 25 octobre 2007. Les photos sont à adresser au secrétariat d'Interphot, Florastrasse 5, 8632 Tann. Plus d'infos sur le site www.interphot.ch

Hitachi lance un caméscope Blu-Ray

Le nouveau caméscope Hitachi Blu-Ray est le premier au monde à enregistrer des images filmées en 1920 x 1080 Full-HD sur disques Blu-Ray et à garantir une résolution Full-HD intégrale depuis l'enregistrement et la sauvegarde jusqu'à la lecture. Équipé d'un disque Blu-Ray huit centimètres pour prises de vue en Full-HD, d'un capteur CMOS 5,3 mégapixels doté de la plus haute résolution au monde, d'un processeur d'image Picture Master Full-HD et d'une interface HDMI, le caméscope permet d'enregistrer et de regarder des films dans le cadre d'un processus Full-HD intégral. Le disque Blu-Ray délivre une lecture des prises de vue avec une ré-

solution Full-HD maximale.

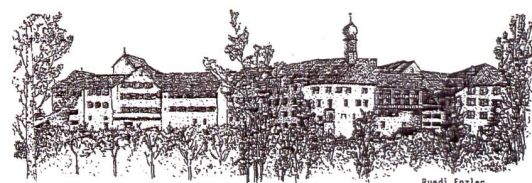
Pour l'archivage, le nouveau caméscope est équipé d'un graveur universel pour disques Blu-Ray et DVD multiformat+. L'autonomie d'enregistrement en pleine résolution HD atteint une heure. L'utilisation de supports huit centimètres Mini-Blu-Ray ou DVD-RAM, RW et R huit centimètres (ainsi que +RW+ pour le modèle PAL) rendent le caméscope Hitachi compatible avec les deux formats. En Europe, presque tous les téléviseurs à écran plat sont compatibles HD et des études prévoient d'ici 2010 que plus de 106,2 millions de foyers seront équipés de téléviseurs HD.

32e marché aux puces de la photo à Lichtensteig

Plus de 10 000 collectionneurs, photographes et amateurs d'objets photographiques classiques sont attendus au marché aux puces suisse de la photographie à Lichtensteig. Sur les 150 stands installés dans le centre pittoresque et enchanteur de la ville, les visiteurs pourront découvrir, acheter ou échanger des pièces rares, des articles de collectionneur ou des accessoires recherchés depuis longtemps.



**Dimanche,
30 septembre**



Tech Data reprend Actebis

La filiale suisse du numéro 2 mondial de l'informatique Tech Data reprend à dater du 1er septembre 2007 la base clients (y compris les créances clients), les stocks et une partie des effectifs d'Actebis SA. Tech Data (Suisse) consolide ainsi sa position de leader en Suisse romande et de numéro 2 sur le marché suisse alémanique.

Invoquant des motifs stratégiques, le Groupe Otto a achevé avec succès son désengagement du segment commerce de gros informatique avec la vente du secteur d'activité d'Actebis Suisse SA. Le transfert des activités commerciales à Tech Data (Suisse) a permis de trouver une solution optimale également en Suisse. Tech Data (Suisse) a proposé un emploi à une partie des collaborateurs d'Actebis.

Les autres bénéficieront d'un soutien professionnel dans leur recherche d'un nouvel emploi. Un plan social a été établi.

Tech Data (Suisse) réalisera à l'avenir quelque 750 à 800 millions de francs de chiffre d'affaires. L'entreprise a reçu l'accord de la Commission de la concurrence. Les deux parties ont décidé de ne pas divulguer le prix d'achat.

Tech Data (Suisse), qui est implanté à Rotkreuz (siège), Gland (vente Suisse romande) et Altishofen (logistique), livrera à l'avenir des produits électroniques grand public et des articles informatiques de plus de 150 fabricants à 6500 revendeurs. Tech Data (Suisse) est présent en Suisse depuis 1983 et occupe actuellement 140 employés.

Nikon: cinq nouveaux objectifs

Plusieurs objectifs Nikon seront lancés en novembre: le nouveau zoom super grand-angulaire AF-S f2,8/14 - 24 mm G ED (3298 francs) et l'AF-S 1:2,8/22 - 70 mm G ED (2998 francs).

Nikon a annoncé une optimisation de la formulation optique et l'intégration de lentilles en verre ED (Extra-low Dispersion) et de lentilles asphériques PGM minimisant les aberrations chromatiques et procurant une meilleure netteté et un contraste amélioré, même avec une ouverture maximale. Le traitement nanocrystal diminue les reflets à la surface des lentilles. La motorisation silencieuse (SWM) permet une mise au point rapide et sans bruit.

Le mode M/A (autofocus avec priorité à la mise au point manuelle) donne accès au passage instantané d'autofocus à mise au point manuelle. Grâce à la technologie IF (mise au point interne), la longueur de l'objectif reste inchangée pendant la mise au point.

Parallèlement sortiront trois nouveaux téléobjectifs à focale fixe: l'AF-S Nikkor f2,8/400mm G ED VR (15'998 francs), l'AF-



chement.

Trois lentilles en verre ED (Extra-low Dispersion) minimisent les aberrations chromatiques et procurent une meilleure netteté et un contraste amélioré, même avec une ouverture maximale.

La monture de l'objectif en fonte de ma-



S Nikkor f4/500mm G ED VR (13'998 francs) et l'AF-S Nikkor f4/600mm G ED VR (16'998 francs), tous avec stabilisateur d'image intégré. Le nouveau mode trépied minimise les vibrations susceptibles de venir perturber le super téléobjectif sur trépied au moment du déclen-

gnésium garantit légèreté et robustesse du boîtier. Le préréglage de la focale permet d'accéder instantanément à une mise au point programmée sur simple pression d'un bouton.

Nikon SA, 8132 Egg, tél.: 043 277 27 00, fax: 043 277 27 01

Think Tank

Des sacs pro pour le photographe des photographes

Le Think Tank Rotation 360° est le sac à dos photo le plus ingénieux de l'année.

Grâce à son concept révolutionnaire, un accès rapide à votre équipement est garanti. Idéal comme petit équipement de jour.

Think Tank a le sac de photo adapté à chaque demande! Demandez sans obligation d'achat notre catalogue de produits.

PROFOT®

Profot AG
Tel. 041 769 10 80
Tel. 044 440 25 25
info@profot.ch
www.profotshop.ch

thinkTANK™ photo
Be Ready "Before The Moment"

Casio avec fonctions «YouTube»

Casio annonce la sortie de deux nouveaux APN avec nouveau processeur d'images, fonctions vidéo améliorées, résolution supérieure et fonction spéciale de chargement pour le site de YouTube.

L'EX-S880 est le dernier-né de la série Exilim Card, bien connue pour son design moderne et son format de carte de crédit. L'EX-Z77 quant à lui complète la gamme des APN Exilim Zoom. Ces deux nouveautés intègrent une fonction vidéo à compression H.264, mais aussi le «YouTube Capture Mode» de Casio. Cette fonction permet à l'utilisateur d'enregistrer et de sauvegarder des films pour YouTube, portail en ligne destiné à la publication de films à caractère privé, dans un format, une qualité et autres paramètres optimaux. De plus, Casio propose une application logicielle exclusive pour le chargement rapide et simple des films enregistrés sur YouTube.

Les nouveaux APN Exilim possèdent également la technologie Motion Analysis pour la réduction des prises de vues floues ainsi qu'une fonction AF Auto Tracking et une fonction de détection des visages. Les caractéristiques de l'Exilim Card EX-S880 sont les suivantes: 8,1 mégapixels effectifs, zoom optique 3x, grand écran couleur TFT très lumineux 7,1 cm offrant un angle de visée plus large, prise de vues en rafale avec 4 prises/seconde maximum (avec une



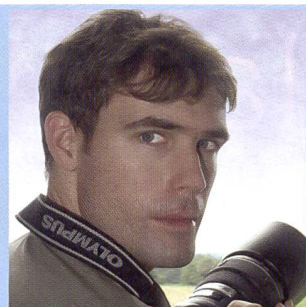
taille

d'image de 2,0 mégapixels seulement). L'appareil existe en trois coloris: argent, noir et rouge.

Les caractéristiques de l'Exilim Zoom EX-Z77 sont les suivantes: 7,2 mégapixels effectifs, zoom optique 3x, grand écran couleur TFT 6,6 cm. L'Easy Mode affiche des menus de prise de vues simples à droite de l'écran. Prise de vues en rafales avec 5 prises/seconde maximum (avec une taille d'image de 2,0 mégapixels seulement). L'appareil existe en cinq coloris: argent, noir, rouge, bleu et rose.

L'Exilim Card EX-S880 est en vente dès à présent dans le commerce au prix de 449 CHF, l'Exilim Zoom EX-Z77 au prix de 349 CHF.

Hotline SA, 6828 Balerna TI, tél. 091 683 20 91, fax 091 683 34 44



Mister E
Christian Reding
Le spécialiste de
OLYMPUS E-SYSTEM

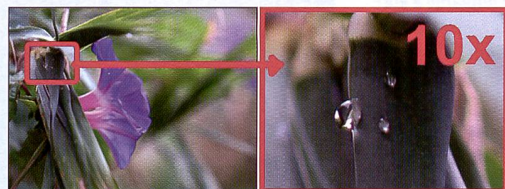
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

Mister E informe sur la fonction Live View

Signes de fatigue dans la macrophotographie?

Les fans de macro savent que même l'autofocus le plus cher peine souvent dans les prises de vues rapprochées. Du coup, la netteté est réglée avant tout manuellement. Cet exercice est fatigant pour les yeux et des signes qui ne trompent pas finissent par apparaître: l'image du viseur devient floue, une pause s'impose.



Extrait d'image 7 ou 10x pour le contrôle de la netteté à l'aide de la fonction Live View: une aide fiable même en macrophotographie.

La mise au point manuelle à l'aide de l'écran de l'appareil («Live View») est bien plus agréable. En janvier 2006, Olympus a présenté cette innovation confortable en première mondiale sur un reflex. Cette fonction qui a été utilisée tout d'abord sur l'E-330 continue d'équiper les modèles actuels du système E. Elle facilite énormément la mise au point manuelle surtout en macrophotographie et dans la photographie de natures mortes. L'appareil affiche au choix un agrandissement 7 voire 10x d'un extrait sélectionné de l'

image. Essayez-la, vous serez conquis tout comme les participants du dernier Power Coaching!

Live View: mode de fonctionnement

Alors que l'E-330 était doté d'un capteur qui gérât exclusivement l'image pour l'écran, les nouveaux modèles E-410 et E-510 d'Olympus sont équipés d'un capteur LiveMOS spécial. Lorsque la fonction Live View est activée, le miroir se rabat vers le haut, l'obturateur s'ouvre et l'image est transférée en temps réel à l'écran. Si l'on photographie en mode autofocus, le miroir pour la mesure AF bascule brièvement vers le bas et un instant plus tard, l'exposition proprement dite a lieu. Idéal donc également en studio ou pour les photographies de paysages.

La fonction Live View est inutile...

.... tant qu'on ne l'a pas utilisée car après, il devient impossible de s'en passer! L'avenir dira si la fonction Live View marque une nouvelle étape importante dans la photographie reflex numérique. Mais il est déjà évident à l'heure actuelle que les anciens utilisateurs de compacts ne sont pas les seuls à apprécier cette fonction. Les photographes de presse et de voyage, qui doivent tenir leur appareil à bout de bras vers le ciel pour «passer au-dessus» des obstacles ou qui veulent utiliser une perspective au ras du sol ne pourront plus guère, eux non plus, se passer du Live View.

Des questions? – «Mister E» Christian Reding se réjouit de vos appels.

Olympus Suisse SA, Chriesbaumstrasse 6, 8604 Volketswil, tél. 044 947 66 62, fax. 044 947 66 55, www.olympus.ch. Discover your world.

Les nouveaux kiosques de Kodak

Kodak ajoute deux nouvelles solutions à sa gamme de Picture Kiosks: le Kodak Picture Kiosk GS Compact et le GS Print Station. Le nouveau kiosque compact se caractérise par un encombrement réduit, une installation simple et un prix très attractif. Les deux modèles conviennent tout particulièrement aux segments de marché ayant des volumes d'impression moyens. Le Picture Kiosk permet non seulement aux consommateurs d'imprimer leurs clichés pris sur le vif, mais aussi de réaliser directement sur le système une multitude de tirages créatifs tels que des cartes de vœux ou des collages.

Le nouveau Kodak GS Compact accepte toutes les cartes mémoire numériques classiques. Les clients peuvent également imprimer leurs photos sans câble depuis leur photophone photo via Bluetooth. De plus, les fichiers d'images numériques peuvent être gravés sur un Picture CD de Kodak. Doté de deux imprimantes thermiques différentes, le kiosque produit des impressions en différents formats d'images. Pour l'impression d'une photo au format 20



x 30 cm, l'appareil nécessite 39 secondes. L'écran tactile permet également de retoucher les prises de vues (zoom, découpage et correction des yeux rouges). Le kiosque peut être complété par des systèmes de paiement, des scanners et des graveurs de DVD. La nouvelle version du logiciel d'exploitation 1.5 pour Picture Kiosks est mise en œuvre pour la première fois dans ces nouveaux kiosques.

Kodak SA, 1007 Lausanne,
tél. 021 619 72 72, fax 021 619 72 71

Kingston: plus rapides et plus sûres

Les nouvelles cartes CompactFlash Ultimate de Kingston sont disponibles avec des capacités de stockage de deux, quatre et huit Go, ce qui offre suffisamment de place pour sauvegarder des photos à haute résolution au format RAW, JPEG, TIFF et autres formats volumineux.

Avec les nouveaux modèles de la série Ultimate 266X, la capacité de stockage est non seulement supérieure, mais l'écriture et la lecture des données sont aussi plus rapides.

Dès à présent, Kingston Technology fournit avec les cartes mémoire CompactFlash le logiciel gratuit «Mediarecover Data Recovery» qui restaure les fichiers perdus, effacés ou endommagés. Ce logiciel est téléchargeable sur le site du constructeur. Il est compatible avec les systèmes d'exploitation Windows et Mac.

Toutes les cartes CompactFlash de Kingston Technology bénéficient d'une garantie décennale et d'un support technique gratuit, disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.



Pour toute information complémentaire sur la gamme complète Flash Memory de Kingston Technology, consulter le site Web www.kingston.com/flash.

Les cartes mémoire actuelles sont vendues aux prix suivants: 90 CHF (CF/2Go-U2: carte CompactFlash Ultimate 2 Go), 155 CHF (CF/4Go-U2, carte CompactFlash Ultimate 4 Go), 210 CHF (CF/8Go-U2, carte CompactFlash Ultimate 8 Go).

Ott+Wyss SA, 4800 Zofingue,
tél.: 062 746 01 00, fax: 062 746 01 46
Wahl Trading SA, FL-9493 Mauren,
tél. 00423 377 17 27, fax 00423 377 17 37

impressum

14^{ème} année 2007, n°291, 9/07
Fotointern paraît chaque mois en français (12 éditions par an).
Editeur: Urs Tillmanns
ISSN 1662-2707
Edition, annonces, rédaction:
Edition text&bild GmbH,
case postale 1083, 8212 Neuhausen
Tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
e-mail: mail@fotointern.ch
Tarif valable des annonces: 1.1.2007

Gestion des annonces:
Edition text&bild GmbH
e-mail: anzeigen@fotointern.ch
Tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
Secrétariat: Gabi Kafka
Rédaction: Werner Rolli, Clemens Nef
Rédacteurs:
Adrian Bircher, Hanspeter Frei, Rolf Fricke,
Miro Ito, Gert Koshof, Bernd Melmann,
Dietrich F. Schultze, Gerit Schulze, Eric A. Soder, Marcel Siegenthaler

Comptabilité: Helene Schlagenhauf
Production: Edition text&bild GmbH,
8212 Neuhausen, tél. 052 675 55 75
Traduction: Jacqueline Staub
Préimpression et technique:
grafik@fotointern.ch
Impression: AVD GOLDACH, 9403 Goldach
Tél. 071 844 94 44, fax 071 844 95 55
Concept graphique: BBF Schaffhouse
Abonnements: AVD GOLDACH,
Tél. 071 844 91 52, fax 071 844 95 11

Abonnement annuel: 36 CHF
Réductions pour les apprentis et les membres de l'ISF, AMS, Pps et NFS.
Droits: © 2007. Tous les droits appartiennent à Edition text&bild GmbH, Neuhausen. La reproduction ou la publication, même sur Internet, nécessite l'accord écrit explicite de la maison d'édition. Les sources doivent être mentionnées.
Les droits d'auteurs et d'image sont la propriété des auteurs.

Fotointern est
• Organe officiel de l'AMS (Association Marchands-Photo Suisse),
www.fotohandel.ch
• Partenaire des Photographes professionnels suisses, Pps,
www.sbf.ch
www.photografen-suisse.ch
• Partenaire de www.vfjonline.ch



Imprimantes Epson à la pelle

Epson vient de présenter une série de nouveaux périphériques destinés aux amateurs et utilisateurs bureautiques. Les Stylus DX7400 et Stylus DX8400 impriment 32 pages noir et blanc par minute ou une photo en 26 secondes, même sans PC. La DX8400 possède un écran panoramique pour l'édition des images.



La faible consommation d'énergie et les cartouches individuelles permettent de réduire les coûts d'exploitation. Les deux multifonctions sortiront en septembre 2007. Les tirages des deux nouvelles Epson MFP sont très résistants grâce à l'encre Durabrite Ultra. Un film protecteur spécial confère aux particules d'encre une grande stabilité à la lumière et à l'humidité.

Le scanner intégré numérise les photos avec une résolution optique maximale de 1200 dpi. La fonction d'optimisation d'image Epson Easy Photo Fix élimine électroniquement poussière et rayures. La frappe est prise en charge par le logiciel de reconnaissance de texte ABBYY FineReader.

Une tête d'impression micro piézoélectrique optimisée, combinée à la technologie d'ajustage de la taille des gouttes (5 tailles différentes dès 1,5 pl), accélèrent le tirage de la Stylus Photo RX 685. Le grand écran 6,3 cm donne accès à des fonctions élémentaires de retouche de l'image sans passer par un PC. La RX685 est compatible PictBridge, lit les cartes mémoires et importe également les photos sans fil via le module Bluetooth optionnel. Le scanner 1200 dpi en fait un périphérique de bureau convivial. Les documents placés de travers sont automatiquement alignés par le logiciel Scansoftware Epson Scan 3.1. Une touche suffit pour sauvegarder les documents numérisés comme fichiers PDF, les envoyer par e-mail ou en imprimer une copie.

La nouvelle imprimante multifonction Epson Stylus Photo RX585 délivre jusqu'à 37 pages noir et blanc par minute et ne met que 12 secondes pour tirer une photo. Elle possède aussi une fonction scanner avec une résolution optique de 1200 dpi et imprime directement à partir des APN, clés USB ou sans fil via un module Bluetooth optionnel depuis les téléphones portables etc. La copie directe d'étiquettes CD et DVD sur supports vierges et un grand écran pour éditer les images sans PC viennent complé-

ter ses caractéristiques.

La nouvelle Epson PictureMate PM 260 - alimentée par batterie - offre une fonction zoom intégrée et imprime directement depuis les APN, cartes mémoires ou clés USB. Le tirage photo sans fil depuis les téléphones portables et agendas électroniques se fait via un module Bluetooth optionnel.

Pour réparer ce qui prenait autrefois des heures, l'Epson Perfection V200 Photo ne met que quelques secondes grâce à la fonction Epson Easy Photo Fix. Les yeux rouges et décalages de couleur sont corrigés sur simple pression d'un bouton, même directement à partir d'un négatif ou d'une diapo. Le scanner atteint jusqu'à 4800 dpi. Et pour numériser une page d'un gros livre, il suffit d'escamoter complètement le couvercle sur le côté. Le logiciel de reconnaissance de texte ABBYY FineReader Sprint 6 Plus prend en charge la frappe en toute fiabilité.

Les nostalgiques des diapos, négatif ou photos papier trouveront en l'Epson Perfection V500 Photo le parfait complément à leur matériel. La technologie de LED Epson ReadyScan intègre pour la première fois dans un scanner Epson des LED blanches comme source de lumière. L'imprimante démarre ainsi au quart de tour et consomme moins de courant que les scanners conventionnels. Avec une résolution optique jusqu'à 6400 dpi, elle satisfait même les photographes exigeants.

Les logiciels fournis offrent de nombreuses fonctions pratiques pour les tâches de numérisation simples comme pour les applications professionnelles: l'intégration de profils ICC permet par exemple de générer des numérisations orthochromatiques. Des versions actuelles du logiciel de traitement d'image Adobe Photoshop Elements ainsi que le programme de reconnaissance de texte ABBYY FineReader Sprint 6 Plus viennent compléter le pack logiciel.

La très conviviale Epson Perfection V500 Photo intègre également une fonction rapide de numérisation pour les applications domestiques et bureautiques courantes. Des touches sur le panneau avant lancent automatiquement la création de fichiers PDF de plusieurs pages. Epson, 8305 Dietlikon, tél. 043 255 70 20, www.epson.ch

Light + Byte poursuit son expansion et recherche pour ce faire un

COLLABORATEUR DU SERVICE EXTERNE ROMANDIE / TESSIN

Light + Byte est l'un des principaux fournisseurs d'accessoires photo, vidéo et numériques professionnels en Suisse. Nous représentons les marques Manfrotto et Hasselblad ainsi que de nombreuses autres marques de renom en Suisse.

Suite à un départ à la retraite, nous recherchons pour la fin de l'été 2007 un collaborateur du service externe, pour la Romandie et le Tessin, qui assurera le suivi des clients (professionnels et commerçants) des segments de la photographie, du film et de la vidéo.

Profil requis:

- Expérience approfondie dans le domaine de la photographie professionnelle
- Expérience approfondie dans le domaine de la photographie numérique
- Très bonnes connaissances d'ordinateurs Apple
- Présentation soignée et assurance
- Connaissances d'allemand
- De langue maternelle française (excellentes connaissances à l'écrit - traductions)
- Permis de conduire
- Résidant dans le canton Vaud

Nous proposons:

- Un travail très intéressant
- D'excellents produits
- La collaboration au sein d'une équipe jeune et motivée
- Un véhicule de fonction
- De bonnes prestations sociales
- Un système de rémunération moderne

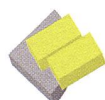
Entrée en fonction:

à partir d'octobre/novembre 2007 environ (flexible)

Veuillez envoyer votre dossier de candidature complet avec photo par la poste ou email à:

Light + Byte AG, à l'attention de M. Paul Merki, Baslerstrasse 30, 8048 Zurich, p.merki@lb-ag.ch

Nous vous prions de contacter Monsieur Paul Merki (043-311.20.30) pour tout complément d'information.



LIGHT+BYTE
LIGHT + BYTE AG
BASLERSTR. 30
8048 ZÜRICH
T 043-311.20.30
F 043-311.20.35
INFO@LB-AG.CH
WWW.LB-AG.CH

Minox: appareil robuste pour actifs



Avec son boîtier robuste étanche jusqu'à dix mètres de profondeur, le compact Minox DC 6022 WP brave la poussière, l'eau, le sable et le sel. Spécialement formulé pour les sollicitations extrêmes, il est parfait pour les loisirs, mais aussi pour les utilisations dans l'industrie et le bâtiment. Un

capteur CCD 6 mégapixels délivre des résultats photo offrant une marge de résolution suffisante. Le choix des modes de prise de vue et le contrôle des résultats après réalisation des clichés s'effectuent même sous l'eau sur un écran TFT 2 pouces.

Un flash intégré ainsi que différents programmes d'exposition facilitent la prise de vue dans certaines situations. A défaut, le mode automatique prend en charge la mise au point et s'occupe de tout pour délivrer un résultat parfait. Pour plus d'autonomie lors des déplacements et des voyages, l'appareil fonctionne avec des piles AA courantes ou sur batteries.

Perrot Image SA, 2560 Nidau, tél.: 032 332 79 79, fax 032 332 79 50

PentaxOptio M40: plat et léger



Le poids et les dimensions du nouveau PentaxOptio M40 sont très réduites grâce à la batterie lithium-ion ultra plate et à la réduction de la platine principale. A tel point que le boîtier en aluminium ne mesure que 18 mm d'épaisseur.

Techniquement parlant, le M40 est doté de la fonction numérique «Shake Reduction». Celle-ci augmente la sensibilité automatiquement jusqu'à 3200 ISO, ce qui permet des vitesses d'obturation plus courtes. La nouveauté, c'est que la portée du flash intégré a été étendue à env. 15,5 m (à 3200 ISO). Une définition de 8,0 mégapixels, un zoom optique 3x (équivalent à 36 - 108 mm en petit format) et un écran TFT de 2,5 pouces viennent compléter le concept réussi de l'Optio M40 ab.

Pentax (Suisse) SA, 8304 Wallisellen, tél.: 044 832 82 82, fax: 044 832 82 99

Il n'y a pas de raison que les Romands soient moins bien informés sur les nouveautés dans le domaine de la photographie. C'est pourquoi, vous pourrez désormais, chaque mois, lire Fotointern en français.



Le seul magazine suisse exclusivement dédié à la branche de la photographie et du traitement de l'image

■ **actuel et compétent** ■ **exceptionnel et incomparable** ■ **établi depuis plus de 10 ans**
■ **tourné vers l'international pour un lectorat suisse**

Edition text&bild GmbH, Case postale 1083, 8212 Neuhausen
tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
www.fotointern.ch

Pour recevoir Fotointern régulièrement,
retournez ce talon par fax ou par courrier.

- ☐ Oui, je souhaite recevoir l'édition romande de Fotointern chaque mois (12 numéros pour 36 CHF par an).
 - ☐ Je préfère lire Fotointern en allemand toutes les deux semaines (20 numéros pour 48 CHF par an).
 - ☐ Je veux être informé(e) au mieux et souhaite recevoir les éditions allemande et française (32 numéros pour 68 CHF par an).
 - ☐ Avant de me décider, je voudrais recevoir gratuitement trois numéros de la nouvelle édition romande de Fotointern.
- Si vous êtes déjà abonné(e) à Fotointern, la modification de votre abonnement entrera en vigueur à l'échéance de ce dernier. Jusqu'à cette date, vous recevrez l'édition romande de Fotointern gratuitement.

Nom _____ Prénom _____
Rue / No _____ Case postale _____
NPA / Lieu _____ E-mail _____
Téléphone _____ Signature _____
Date _____

A renvoyer à: Fotointern, case postale 1083, 8212 Neuhausen, fax 052 675 55 70

AZB 9403 Goldach

Postcode 1